

Landes - Regierungsblatt

für das

Herzogthum Krain.

Erster Theil.

XVIII. Stück. X. Jahrgang 1858.

Ausgegeben und versendet am 19. Juni 1858.

Inhalts - Uebersicht:

| | |
|--|--------------|
| Nr. 104. Kaiserliche Verordnung vom 8. Mai 1858, wodurch die Strafprocess-Ordnung vom 29. Juli 1853 in einigen Puncten abgeändert wird | Seite 252 |
|--|--------------|

Deželni vladni list

krajnsko vojvodino.

Pervi razdelk.

XVIII. Del. X. Teczaj 1858.

Izdan in razposlan 19. Junija 1858.

Pregled zapopada:

| | |
|---|--------------|
| Št. 104. Cesarski ukaz od 3. Maja 1858, s katerim se premenjajo nekteri člani reda kazenske pravde od 29. Julija 1853 | Stran 252 |
|---|--------------|

Cesarski ukaz od 3. Maja 1858,

veljaven za vse kronovine, razun vojaške krajine,

s katerim se premenjajo nekateri členi reda kazenske pravde od 29. Julija 1853.

(Je v derž. zak. XVIII. delu, št. 68, izdanem in razposlanem 6. Maja 1858.)

Da se kazenska pravda okrajša, kolikor je moči brez škode za nje temeljitost, Sim spoznal za dobro, poterditi nekatere premembe reda kazenske pravde od 29. Julija 1853 in zaukazujem zaslišavši Moje ministre in deržavno svetovavstvo, kakor sledi:

§. 1.

Zborna sodnija, pri kateri teče preiskava zavoljo kacega hudodelstva ali pregreška, sme svojo po §§. 38 in 40 reda kazenske pravde podeljeno sodno oblast gledé na vse osebe, ki so se vdeležile kaznjivega djanja, razširiti, če to spozna za primerno, tudi na tiste osebe,

- a) ki se niso sicer v djanju vdeležile hudodelstva ali pregreška, pa so se vendar zavoljo ali vsled njega zakrivile s kacam drugim kaznjivim djanjem, ki je samo prestopok, če kdo n. pr. kupi kako reč pod okolšinami, ki obujejo sumnjo, da je vkradena, čeravno ni vedel, da izvira od hudodelstva tatvine (§§. 476, 477 kazensk. zakonika);
- b) ki so se takrat, ko je kdo razun hudodelstva ali pregreška obdolžen tudi kacega prestopka, kaznjivo vdeležile tega prestopka.

Zborni sodnii je pa v obeh primerlejih črk. a) in b) tudi dano na voljo, prepustiti ravnanje pristojni okrajni sodnii. Tudi nima zborna sodnija več pravice, polastiti se ravnanja takrat, če je okrajna sodnija zastran njega že storila končno rzsodbo.

Protí tem sklepom zborne sodnije ni nobene pritožbe.

§. 2.

Deržavni pravdnik se ima pri kazenski pravdi v vseh po redu kazenske pravde že zaznamvanih primerih in tudi v družih primerlejih samo po kratki poti zaslišati in ravno tako mu je treba naznanjati tudi storjene sklepe in izdane zavkaze, t. j. spisi se mu imajo brez posebne izdajbe podajati, da jih pregleda ali da kaj nasvetuje; toraj se imajo deržavnemu pravdniku tudi tako naznanjati zlasti končne raz-

Kaiserliche Verordnung vom 3. Mai 1858,

wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze,

wodurch die **Strafprocess-Ordnung vom 29. Juli 1853 in einigen Puncten abgeändert wird.**

(Enthalten im Reichs-Gesetz-Blatte, XVIII. Stück, Nr. 68. Ausgegeben und versendet am 6. Mai 1858.)

Um das strafgerichtliche Verfahren, so weit es ohne Abbruch an dessen Gründlichkeit geschehen kann, zu vereinfachen, habe Ich einigen Abänderungen der Strafprocess-Ordnung vom 29. Juli 1853 Meine Genehmigung zu ertheilen befunden, und verordne hiernach über Vernehmung Meiner Minister und nach Anhörung Meines Reichsrathes, wie folgt:

§. 1.

Die dem Gerichtshofe, bei welchem eine Untersuchung wegen eines Verbrechens oder Vergehens anhängig ist, zu Folge der §§. 38 und 40 der Strafprocess-Ordnung zukommende Gerichtsbarkeit über alle Personen, welche daran Theil genommen haben, wird dahin erweitert, dass dieser Gerichtshof, wenn er es für zweckmässig findet, seine Gerichtsbarkeit auch auf diejenigen Personen ausdehnen kann,

- a) welche zwar an dem Verbrechen oder Vergehen nicht wirklich Theil genommen, sich aber aus Anlass desselben oder in Beziehung darauf einer anderen strafbaren Handlung schuldig gemacht haben, welche sich jedoch nur als eine Uebertretung darstellt, wie z. B. wenn Jemand eine Sache, zwar ohne zu wissen, dass sie von einem verbrecherischen Diebstahle herrühre, aber unter Umständen an sich bringt, welche den Verdacht erwecken, dass sie entwendet sei (§§. 476, 477 des Strafgesetzbuches);
- b) welche, im Falle dem Beschuldigten nebst dem Verbrechen oder Vergehen zugleich eine Uebertretung zur Last fällt, sich an der letzteren auf eine strafbare Weise betheiliget haben.

Dem Gerichtshofe steht aber in beiden Fällen lit. a) und b) auch frei, das Verfahren dem competenten Bezirksgerichte zu überlassen. Auch ist der Gerichtshof nicht mehr berechtigt, das Verfahren in diesen Fällen an sich zu ziehen, wenn das Bezirksgericht bereits ein Enderkenntniss darüber erschöpft hat.

Gegen die diessfälligen Beschlüsse des Gerichtshofes findet kein weiterer Rechtszug Statt.

§. 2.

Die Vernehmungen des Staatsanwaltes im Strafverfahren und die Verständigungen desselben von den gefassten Beschlüssen und ergangenen Verfügungen, haben nicht nur in der durch die Strafprocess-Ordnung bereits bezeichneten, sondern auch in allen übrigen Fällen nur im kurzen Wege, d. i. durch die Mittheilung des Actes zur Antragstellung oder Einsicht, ohne eigene Ausfertigung

sodbe zborne sodnije in vse sodbe višje in najvišje sodnije, storjene vsled prošelj za presojo in vsled pritožb.

H krati se pa zbornim sodnijam gledé na preiskave, ki teko pri njih, nalaga dolžnost, ako je treba v §§. 77, 104, 110, 145, 148, 150, 151, 153, 156, 186 in 190 reda kazenske pravde zaznamovane uredske djanja ali sklepe zavoljo njih silnosti brez prejšnjega zaslišanja državnega pravdnika opravljati ali delati, njemu to vselej pozneje nemudoma naznaniti tako, kakor je bilo gori rečeno.

§. 3.

Paragraf 65 reda kazenske pravde se tako premenja, da bode v prihodnje posebna pritožba dopušena samo zoper tiste sklepe zborne sodnije prve stopnje, storjene med preiskavo, ki zadevajo izrečenje ali odvzetje preiskovavne ječe (§§. 157 in 161). Pritožbe proti sklepom druge verste se imajo s prošnjo za presojo sklepov popušjenja ali zatožbe zediniti, če bo ta prošnja sploh v prihodnje še veljala (§. 7), ali se imajo pa pri končui obravnavi zadevni nasveti vnovič dati, če gre za izpraševanje prič ali za druge pozvedbe, ktere je zborna sodnija v preiskavi odrekla.

Pritožbe zavoljo prekasnega preiskovanja ali nepostavnega sodnikovega ravnanja z obdolžencom ali nepostavnega ravnanja v preiskovavni ječi se smejo, če zborna sodnija ne da nobene pomoči, v vsaki dobi brez utesnjave na odločeni čas podati višjim pravosodnim oblastnijam.

V prihodnje ne sme biti preiskovavni sodnik pri posvetih zborne sodnije prve stopnje zastran pritožb proti njegovim zavkazom ali vedenju sploh več nazoč z razsodivnim ampak samo z nasvetovavnim glasom, pač samo takrat pa, če to zavkaže predstojnik sodnije ali njegov namestnik.

§. 4.

Če priča ne zna pisati in mora tedaj po §. 130 reda kazenske pravde v zapisnik pristaviti svoje ročno znamenje, ni v prihodnje za poterdbo tega znamenja več treba dveh drugih svedokov ali prič, in že zadostuje en sam svedok, kteri se ob enem podpiše kakor pisavec imena une priče.

Tega ne sme sicer storiti preiskovavni sodnik ali njegovv zapisovavec, vsak drug urednik sodnije pa lahko, če bi bilo treba.

Die Verhandlungen des Staatsanwaltes im Strafverfahren sind die Verhandlungen desselben von den gefassten Beschlüssen und ergangenen Verfügungen haben nicht nur in der durch die Strafprozess-Ordnung bereits bezeichneten sondern auch in allen übrigen Fällen nur im kurzen Wege, d. h. durch die Mittheilung des Actes zur Antragstellung oder Erkenntnis, ohne eigene Ausfertigung

zu geschehen; daher dem Staatsanwälte insbesondere auch die Enderkenntnisse des Gerichtshofes und alle Entscheidungen des Obergerichtes und obersten Gerichtshofes über Berufungen und Beschwerden nur auf diese Art mitzutheilen sind.

Zugleich wird jedoch den Gerichtshöfen in Ansehung derjenigen Untersuchungen, welche bei ihnen selbst geführt werden, zur Pflicht gemacht, im Falle Amtshandlungen oder Beschlüsse der, in den §§. 77, 104, 110, 145, 148, 150, 151, 153, 156, 186 und 190 der Strafprocess-Ordnung bezeichneten Art wegen ihrer Dringlichkeit ohne vorläufiges Einvernehmen mit der Staatsanwaltschaft vorgenommen oder gefasst werden müssen, die letztere doch stets nachträglich auf die oben angeführte Weise davon ohne Verzug in Kenntniss zu setzen.

§. 3.

Der §. 65 der Strafprocess-Ordnung wird dahin abgeändert, dass künftig nur gegen diejenigen Beschlüsse des Gerichtshofes erster Instanz im Untersuchungsverfahren, wobei es sich um die Verhängung oder Aufhebung der Untersuchungshaft handelt (§§. 157 und 161) eine besondere Berufung zulässig ist. Beschwerden gegen Beschlüsse anderer Art sind entweder mit der Berufung gegen den Ablassungs- oder Anklagebeschluss zu verbinden, soferne gegen den Letzteren für die Zukunft eine solche überhaupt stattfindet (§. 7), oder es sind, wenn es sich um eine von dem Gerichtshofe im Untersuchungsverfahren verweigerte Zeugenvernehmung oder andere Erhebung handelt, die darauf bezüglichen Anträge in der Schlussverhandlung wiederholt zu stellen.

Beschwerden über Verzögerungen des Untersuchungsverfahrens oder über gesetzwidrige Behandlung des Beschuldigten von Seite des Untersuchungsrichters oder im Untersuchungsgefängnisse können, wenn von dem Gerichtshofe keine Abhilfe dagegen geleistet wird, zu jeder Zeit und ohne Beschränkung auf eine bestimmte Frist auch an die höheren Justizbehörden ergriffen werden.

Uebrigens kann in Zukunft bei Berathungen des Gerichtshofes erster Instanz über Beschwerden gegen Verfügungen des Untersuchungsrichters oder gegen dessen Benehmen überhaupt dieser nicht mehr mit entscheidender, wohl aber über Anordnung des Gerichtsvorstehers oder dessen Stellvertreters mit berathender Stimme anwesend sein.

§. 4.

In den Fällen, wo nach §. 130 der Strafprocess-Ordnung ein des Schreibens unkundiger Zeuge, dem mit ihm aufgenommenen Protokolle sein Handzeichen beizufügen hat, sind in Zukunft zur Bestätigung dieser Unterzeichnung nicht mehr zwei andere Zeugen nothwendig, sondern es genügt die Beiziehung Eines Zeugen, welcher sich zugleich als Namensfertiger zu unterschreiben hat.

Hiezu kann zwar nicht der Untersuchungsrichter oder Protokollführer, wohl aber erforderlichen Falles jeder andere Angestellte des Gerichtes verwendet werden.

§. 5.

V prihodnje se nima samo pri pregreških in tistih hudodelstvih, za ktere je po postavi k večjemu kazni petletne ječe izrečena, marveč tudi pri vseh drugih hudodelstvih spolnovati odločba §. 188 reda kazenske pravde, po kateri se ima skleniti (končati) preiskovavno ravnanje, če je bil obdolženec zasačen na samem djanju, ali če je izpraševan pred preiskovavnim sodnikom ali pred okrajno sodnijo, ki namesti njega dela, popolno in po drugih pozvedbah podpirano izpovedbo storil in je dogod (učin) kaznjivega djanja na gotovo postavljen in se storjene pozvedbe vidijo dovoljne za uterdbo zatožbe in za presojo vseh okolšin, ki bi utegnile imeti moč na odmero kazni in odškodbe.

§. 6.

Če se po preiskavi zavoljo hudodelstva ali pregreška pokaže, da niso sicer vsi vzroki sumnje, kolikor jih je bilo zoper obdolženca, popolnoma djani ob veljavo, vendar se pa ne da za gotovo pričakovati dokaz krivnje po končni obravnavi, nima zborna sodnija storiti sklepa zatožbe, ampak naj stori popustni sklep, ki ima zapopadati, da se je preiskava zoper obdolženca popustila zato, ker ni bilo dosti dokazov proti njemu.

Proti tacemu sklepu se sme deržavni pravdnik in privatni tožnik po odločbah §§. 202—212 reda kazenske pravde pritožiti.

Obdolženec ima pa pravico, podati pritožbo ali pa, če misli, da se bo po končni obravnavi pokazala njegova popolna nedolžnost, namesti pritožbe v štirindvajset urah potem, ko se mu je naznanil sklep, prositi za napravo končne obravnave, zastran česar se mu ima pri naznanilu popustnega sklepa dati potrební poduk.

Če ohdolženec prosi za končno obravnavo, jo mora zborna sodnija zaukazati v obliki sklepa zatožbe, proti kteremu ni nobene pritožbe.

Popustni sklep, storjen za to, ker ni bilo dosti dokazov, ima po zadobljeni moči ravno tiste pravne nasledke, kateri so zedinjeni s sodbo zatožbe odvezujočo, storjeno po §. 287 reda kazenske pravde zavoljo nezadostnosti dokazál.

§. 7.

Če je hudodelstva ali pregreška obdolženi v preiskavi zastran kaznjivega djanja in vseh znamenitih okolšin storil izpovedbo (§§. 264 in 265 reda kazenske pravde), ki ima postavne potrebnosti in je poterjena po drugih pozvedbah, in če zborna sodnija tudi v vsaki drugi zadevi najde popolno preiskavo, predloženo vsled §. 191 reda

§. 5.

Die Anordnung des §. 188 der Strafprocess-Ordnung, wornach in Fällen, wo der Beschuldigte auf frischer That ergriffen wurde, oder bei seiner Vernehmung vor dem Untersuchungsrichter oder vor dem Bezirksgerichte, welches dessen Stelle vertritt, ein vollständiges, durch die übrigen Erhebungen unterstütztes Geständniss abgelegt hat, das Untersuchungsverfahren abzuschliessen ist, sobald der Thatbestand der strafbaren Handlung festgestellt ist und die gepflogenen Erhebungen hinreichend erscheinen, um die Anklage zu begründen und alle Umstände zu beurtheilen, welche auf die Bemessung der Strafe und Entschädigung Einfluss nehmen können, ist künftig nicht nur bei Vergehen und denjenigen Verbrechen, worauf nach dem Gesetze höchstens fünfjährige Kerkerstrafe gesetzt ist, sondern auch bei allen übrigen Verbrechen zu beobachten.

§. 6.

Wenn sich aus der wegen eines Verbrechens oder Vergehens geführten Untersuchung ergibt, dass zwar nicht alle wider den Beschuldigten vorgekommenen Verdachtsgründe vollkommen entkräftet sind, die Herstellung des Beweises der Schuld gegen denselben durch die Schlussverhandlung aber mit Grund nicht zu erwarten ist, so hat der Gerichtshof keinen Anklage-, sondern einen Ablassungsbeschluss zu fassen, welcher dahin zu lauten hat, dass von der Untersuchung gegen den Beschuldigten wegen Unzulänglichkeit der Beweismittel abgesehen werde.

Gegen einen solchen Beschluss steht dem Staatsanwalte und Privatankläger die Berufung nach den Bestimmungen der §§. 202—212 der Strafprocess-Ordnung offen. Der Beschuldigte aber ist berechtigt, entweder die Berufung zu ergreifen, oder, wenn er glaubt, dass sich durch die Schlussverhandlung seine völlige Schuldlosigkeit offenbaren werde, anstatt der Berufung innerhalb vierundzwanzig Stunden nach Eröffnung des Beschlusses die Anordnung einer Schlussverhandlung zu begehren, worüber demselben bei der Verkündigung des Ablassungsbeschlusses die erforderliche Belehrung zu ertheilen ist.

Wird von dem Beschuldigten die Abhaltung einer Schlussverhandlung begehrt, so ist dieselbe von dem Gerichtshofe in der Form eines Anklagebeschlusses anzuordnen, ohne dass gegen diese Anordnung ein weiterer Rechtszug stattfindet.

Ein in Rechtskraft erwachsener Ablassungsbeschluss wegen Unzulänglichkeit der Beweismittel hat in jeder Beziehung die nämlichen Rechtswirkungen, welche mit einem nach §. 287 der Strafprocess-Ordnung gefällten Urtheile auf Freisprechung des Angeklagten wegen Unzulänglichkeit der Beweise verbunden sind.

§. 7.

Wenn der eines Verbrechens oder Vergehens Beschuldigte im Untersuchungsverfahren über die ihm zur Last gelegte That und alle erheblichen Umstände derselben ein, mit den gesetzlichen Erfordernissen versehenes und durch die übrigen Erhebungen bestätigtes Geständniss (§§. 264 und 265 der Strafprocess-Ordnung)

kazenske pravde v storjenje sklepa, mora ta sklep zatožbe storiti in ob enem za-
ukazati ustno končno obravnavo in neposrednje povabilo, in tedaj k njej povabiti
zatoženca in državnega pravdnika, kakor tudi vse druge osebe, ktere bi bilo treba
po §. 200, črk. f) reda kazenske pravde poklicati h končni obravnavi.

§. 8.

Če bi pričé ali zvedenci imeli samo ponavljati že pod prisego oddane povedbe
v poterdbo obdolžencove izpovedbe (§. 265 reda kazenske pravde) ali v poterdbo
pozvedenih zljajšav in obtežav ali drugih okolštin, ni treba prič in zvedencov povabiti
h končni obravnavi, če ne gre za obsodbo k smerti in je že dosti, da se preberejo
njih povedbe, če obdolženec pri končni obravnavi ponavlja svojo izpovedbo v bistve-
nih členih. Razun tega primerleja je ravnati po §. 235 reda kazenske pravde.

§. 9.

Tudi poškodovanega ni treba povabiti k tacim končnim obravnavam, če je njegova
škoda popolnoma pozvedena in nje povračilo priznано po obdeležencu, ali če od
njegovega povabila h končni obravnavi ni pričakovati daljšega pojasnjenja in se je
sam odrekel povabila, za kar ga je treba pri izpraševanju v preiskavi izrečno prašati.

§. 10.

Pri končni obravnavi, zaukazani po neposrednjem povabilu, se ima zatožba
samo ustno razlagati (§. 218 reda kazenske pravde.) Vendar je treba pri njej
spolnovati vse predpise, zapopadene v X. poglavju reda kazenske pravde.

§. 11.

Če je izmed več sodolžnih treba samo enega ali nektere njih neposredno po-
rabiti, se sme ravnanje proti tem, če zborna sodnija spozna za primerno, ločiti od
uavnjanja ostalih obdolžencov, in tedaj se more za-nje končna obravnava precí za-
vkazati, in proti tej naredbi ni nobena pritožba dopušena.

abgelegt hat, und der Gerichtshof die ihm zu Folge §. 191 der Strafprocess-Ordnung zur Beschlussfassung vorgelegte Untersuchung auch in jeder andern Beziehung vollständig findet, so hat derselbe mit der Fällung des Anklagebeschlusses zugleich die Anordnung der mündlichen Schlussverhandlung durch unmittelbare Vorladung zu verbinden, und daher, ohne dass gegen diese Verfügung eine Berufung zulässig wäre, sowohl den Angeklagten und den Staatsanwalt, als die übrigen Personen, deren Zuziehung zu der Schlussverhandlung zu Folge §. 200 lit. f) der Strafprocess-Ordnung etwa noch erforderlich erscheint, zu derselben vorzuladen.

§. 8.

Handelt es sich hierbei bloss um die Wiederholung bereits eidlich abgelegter Aussagen von Zeugen oder Kunstverständigen zur Bestätigung des von dem Beschuldigten abgelegten Geständnisses (§. 265 der Strafprocess-Ordnung) oder zur Bestätigung erhobener Milderungs- oder Erschwerungsgründe oder anderer Nebenumstände, so kann die Vorladung der Zeugen und Kunstverständigen zur Schlussverhandlung, sofern es sich nicht um die Verurtheilung zur Todesstrafe handelt, gänzlich unterbleiben und sich mit der Vorlesung ihrer Aussagen begnügt werden, wenn der Beschuldigte in der Schlussverhandlung sein Geständniss in den wesentlichen Puncten erneuert. Ausser diesem Falle ist nach §. 235 der Strafprocess-Ordnung vorzugehen.

§. 9.

Auch die Vorladung des Beschädigten zu solchen Schlussverhandlungen kann unterbleiben, wenn entweder der demselben zugefügte Schade vollständig erhoben und der von ihm dafür angesprochene Ersatz von dem Beschuldigten anerkannt ist, oder wenn doch von seiner Beiziehung zur Schlussverhandlung keine weitere Aufklärung darüber zu erwarten steht, und er auf die Vorladung zu derselben verzichtet hat, worüber er daher bei seiner Vernehmung in der Untersuchung ausdrücklich zu befragen ist.

§. 10.

Bei einer durch unmittelbare Vorladung veranlassten Schlussverhandlung ist die Anklage immer nur mündlich vorzutragen (§. 218 der Strafprocess-Ordnung). Im Uebrigen sind jedoch bei derselben alle in dem X. Hauptstücke der Strafprocess-Ordnung enthaltenen Vorschriften zu beobachten.

§. 11.

Treten in einer Untersuchung wider mehrere Mitschuldige die Erfordernisse zur unmittelbaren Vorladung nur bei Einem, oder Einigen derselben ein, so kann das Verfahren gegen dieselben, wenn der Gerichtshof es für zweckmässig findet, von demjenigen gegen die übrigen Beschuldigten getrennt und daher die Schlussverhandlung in Ansehung ihrer sogleich angeordnet werden, ohne dass gegen diese Anordnung eine abgesonderte Beschwerde zulässig wäre.

§. 12.

V §. 216 reda kazenske pravde zavkazano izpraševanje obdolženca pred ustno končno obravnavo po predsedniku, se ima v prihodnje samo takrat opraviti, če predsednik to spozna za dobro ali primerno, ali če obdolženec to izrečno tirja.

§. 13.

Tudi v tistih primerlejih, v katerih se nima obdolženec po odločbah tega ukaza neposrednje povabiti, marveč je treba posebej izdati sklep zatožbe, nima vendar državni pravdnik podati posebnega po §. 218 reda kazenske pravde zaukazanega spiska prič in zvedencov, ki se imajo povabiti, če po njegovem nasvetu ni treba povabiti družih prič in zvedencov kot tistih, ki so že imenovani v sklepu zatožbe (§. 200, črk. f reda kazenske pravde).

§. 14.

Paragrafa 292 in 293 reda kazenske pravde se premenjata tako, da se imajo od sodb, pri končni obravnavi storjenih in ustno naznanjenih obdolžencu, privatnemu tožniku in poškodovancu pisane izdajbe samo na zahtevanje dajati; državnemu pravdniku se pa s tem naznanjajo, da se mu izvirne izdajbe v pregled podajajo (§. 2).

Doba pritožbe se za državnega pravdnika pričinja od dne tega naznanila, za druge vdeležence pa praviloma od dne ustnega naznanila naprej; za tiste zadnjič, ki saj v 24 urah po tem dnem prosijo za pisano izdajbo sodbe, od dne nje vročbe.

Ti predpisi veljajo tudi takrat, če zborna sodnija spozna za potrebno, odložiti rzsodbo in nje ustno naznanilo in za to odločiti kak drugi dan (§. 291 reda kazenske pravde).

§. 15.

Ker sklepi, po katerih se ustavlja preiskovavno ravnanje vsled §. 197, ne zavdevajo odločenih oseb kot obdolžencov in se tedaj po §. 201 reda kazenske pravde v tej lastnosti nimajo nobenemu dostavljati in toraj vsled njih tubi nobeden ne pridobi nikakoršne pravice, ni tudi treba, če bi se pozneje pokazale znamenite okolšine, na ktere se ni gledalo pri sklepu vstavljenja (§. 365 reda kazenske pravde) za nadaljevanje preiskave obličnosti, predpisanih v §. 372 reda kazenske pravde zastran obnove preiskave, marveč se ima v prihodnje, če pri hudodelstvih ali pregreških zborna sodnija, ali pri prestopkih okrajna sodnija spozna najdene okolšine za znamenite, precí nadaljevati ravnanje, in ni treba naznanjati zastran tega storjenega sklepa vdeležencem in tudi ni nobene pritožbe proti njemu.

§. 12.

Die im §. 216 der Strafprocess-Ordnung angeordnete Vernehmung des Beschuldigten vor der mündlichen Schlussverhandlung durch den Vorsitzenden hat künftig nur dann stattzufinden, wenn der Vorsitzende dieselbe für nothwendig oder zweckmässig hält, oder wenn der Beschuldigte sie ausdrücklich verlangt.

§. 13.

Auch in denjenigen Fällen, in welchen nicht die unmittelbare Vorladung des Beschuldigten nach den Bestimmungen der gegenwärtigen Verordnung Platz greift, sondern wie bisher die abgesonderte Ausfertigung des Anklagebeschlusses erforderlich ist, hat es doch von der im §. 218 der Strafprocess Ordnung angeordneten Ueberreichung einer besonderen Liste der vorzuladenden Zeugen und Sachverständigen durch den Staatsanwalt abzukommen, wenn nach dessen Antrag keine anderen Zeugen und Sachverständigen vorgeladen werden sollen, als welche bereits in dem Anklagebeschlusse (§. 200, lit. f der Strafprocess-Ordnung) namhaft gemacht sind.

§. 14.

Die §§. 292 und 293 der Strafprocess-Ordnung werden dahin abgeändert, dass von den, bei der Schlussverhandlung gefällten und mündlich verkündigten Erkenntnissen dem Beschuldigten, dem Privatankläger und Beschädigten nur auf Verlangen schriftliche Ausfertigungen zuzustellen sind, der Staatsanwalt aber von denselben nur durch Mittheilung der ursprünglichen Ausfertigung zur Einsicht zu verständigen ist (§. 2).

Dem Staatsanwalt läuft die Frist zur Berufung von dem Tage dieser Verständigung, den übrigen Betheiligten aber in der Regel von dem Tage der mündlichen Verkündigung; denjenigen unter ihnen aber, welche binnen längstens 24 Stunden nach diesem Tage um die schriftliche Ausfertigung des Erkenntnisses ansuchen, von dem Tage der Zustellung des letzteren angefangen.

Diese Vorschriften gelten auch in dem Falle, wenn der Gerichtshof für nothwendig findet, die Fällung und mündliche Verkündigung des Erkenntnisses zu verschieben und zur Vornahme derselben einen anderen Tag zu bestimmen (§. 291 der Strafprocess-Ordnung).

§. 15.

Da Beschlüsse, wodurch ein Untersuchungsverfahren zu Folge §. 197 der Strafprocess-Ordnung bloss eingestellt wird, sich auf keine bestimmte Person als Beschuldigten beziehen, nach §. 201 der Strafprocess-Ordnung Niemanden in dieser Eigenschaft zuzustellen sind, und daher aus denselben auch für Niemand ein Recht erwächst, so bedarf es auch, im Falle später erhebliche Umstände vorkommen, welche bei dem Einstellungsbeschlusse nicht berücksichtigt wurden (§. 365 der Strafprocess-Ordnung) zur Fortsetzung der Untersuchung nicht der im §. 372 der Strafprocess-Ordnung vorgeschriebenen Förmlichkeiten über die Wiederaufnahme des Verfahrens, sondern es ist in Zukunft, im Falle bei Ver-

Samo takrat, če bi se prošnja državnega pravnika ali privatnega tožnika za nadaljevanje preiskave zaverгла, se jim mora to naznaniti, da jim bode moči pritožiti se.

§. 16.

Vse zadeve zastran prestopkov se morejo razsojati pri deželnih višjih sodnijah v zboru obstoječem iz predsednika, dveh sodnikov in zapisovavca, pri najvišji sodnji pa v zborih, ki imajo predsednika, štiri sodnike in zapisovavca.

§. 17.

Zastran obravnave in storjene sodbe zavoljo prestopkov se ima zapisnik narejati po obrazcu A in tudi vdeležencom se mora prepis sodbe, če ga tirjajo, izdati v obliki poverjenega izpiska predelkov VII in VIII tega zapisnika.

Če bi bilo v posebno zamotanih rečeh treba, obravnavo obsirneje zapisovati, se ima ta obsirnejši zaznamek nje kot nadaljevanje zapisnika z vsemi drugimi pismi, ki so pri obravnavi služile za dokazala, in ostalimi rečmi vred njemu priložiti.

§. 18.

Če sodnik pri ravnanju zavoljo prestopkov misli, da bi bilo treba po §. 420 reda kazenske pravde opraviti posebne prejšne pozvedbe, sme on to sam storiti brez zapisovavca in sodnih prič in take pozvedbe imajo vendar dokazno moč.

§. 19.

S posebnim ukazom se bode ustanovilo, kateri prestopki, akoravno so zapopadeni v občenem kazenskem zakoniku, se morajo v tistih kronovinah, kjer je to moči, se imajo odvzeti pristojnosti sodnij in odkazati političnim ali policijskim oblastnijam.

§. 20.

Dne, kterega je razglašen ta ukaz, imajo zgubiti moč odločbe ukaza pravosodnega ministerstva od 7. Avgusta 1857, št. 148 derž. zakonika §. 2, po kterih je smel deržavni pravdnik v primerlejih, če so okrajne gosposke kako djanje, s kterim bi se bilo moralo ravnati kot s hudodelstvom ali pregreškom, zavoljo zmote obravnavale za prestoppek, proti sodbi okrajne sodnije podati pritožbo na višjo sodnijo najdalje v šestih mescih od dne, kterega je bila vročena obdolžencu sodba.

brechen oder Vergehen der Gerichtshof, oder bei Uebertretungen das Bezirksgericht die vorgekommenen Umstände erheblich findet, das Verfahren sogleich fortzusetzen, ohne dass der darüber gefasste Beschluss an die Parteien auszufertigen und eine Berufung dagegen zulässig wäre.

Nur wenn der, etwa von dem Staatsanwalt oder Privatankläger angesuchten Fortsetzung des Verfahrens keine Folge gegeben werden würde, sind dieselben hiervon in Kenntniss zu setzen um ihnen den Weg der Beschwerde dagegen zu eröffnen.

§. 16.

Alle Angelegenheiten wegen Uebertretungen können bei den Oberlandesgerichten in einer Versammlung von einem Vorsitzenden, zwei Richtern und einem Protokollführer, bei dem obersten Gerichtshofe aber in Versammlungen von einem Vorsitzenden, vier Richtern und einem Protokollführer entschieden werden.

§. 17.

Ueber die Verhandlung und das geschöpfte Erkenntniss in Uebertretungsfällen ist das Protokoll nach dem in A enthaltenen Formulare aufzunehmen und auch den beteiligten Parteien, wenn sie eine Urtheils-Abschrift verlangen, diese in Form eines beglaubigten Auszuges der Rubriken VII und VIII dieses Protokolles zuzufertigen.

Sollte bei besonders verwickelten Fällen eine ausführlichere Aufnahme der gepflogenen Verhandlung nothwendig sein, so ist dieselbe als Fortsetzung dieses Protokolles sammt allen übrigen bei der Verhandlung zur Beweisführung gebrauchten Urkunden und sonstigen Gegenständen beizuschliessen.

§. 18.

Wenn der Richter im Verfahren wegen Uebertretungen nach §. 420 der Strafprocess-Ordnung besondere Vorerhebungen für nöthig erkennt, so können dieselben in Zukunft von ihm allein ohne Beziehung eines Protokollführers und ohne Gerichtszeugen beweisgiltig vorgenommen werden.

§. 19.

Durch eine besondere Verordnung wird bestimmt werden, in Ansehung welcher, obgleich in dem allgemeinen Strafgesetzbuche enthaltenen Uebertretungen in denjenigen Kronländern, in welchen dieses thunlich erscheint, das Verfahren von der Competenz der Gerichte auszuschneiden und an die politischen oder Polizeibehörden zu übertragen ist.

§. 20.

Von den Bestimmungen der Justizministerial-Verordnung vom 7. August 1857, Nr. 148 des Reichs-Gesetz-Blattes, §. 2, laut deren die Staatsanwaltschaft in Fällen, wo eine That, welche als ein Verbrechen oder Vergehen zu behandeln gewesen wäre, irrtümlich als eine blosser Uebertretung behandelt worden ist, dagegen längstens binnen sechs Monaten vom Tage der Zustellung des bezirksgerichtlichen Erkenntnisses an den Beschuldigten die Berufung an das

Ob enem se odločuje, da ne bo okrajnim sodnijam več treba vsako četert leta državnim pravdnikom pošiljati razkazkov zastran ovad prestopkov in vsled njih opravljanih del, kar so doslej morale storiti po §. 436 reda kazenske pravde.

§. 21.

Ako bi se vendar v prihodnje kadarkoli pokazalo, da je kaka okrajna sodnija ali druga nepristojna oblastnija zavoljo zmote za prestopok obravnovala djanje, ki bi se bilo po obstoječih okolšinah lahko spoznalo za hudodelstvo ali pregrešek, mora tista oblastnija, pri kateri se opazi ta zmota, to naznaniti višji deželni sodnii, da bode ta po zaslišanju državnega pravdnika, če še ni nastopilo postavno zastaranje, mogla prevdariti in razsoditi, ali ima v manj važnih primerlejih glede na že doveršeno kazen, na dobo, ki je med tem pretekla in na premenjene okolšine vse ostati kakor je, ali se ima pa glede na važnost primerleja in vse druge razmere pričeti ravnanje zavoljo hudodelstva ali pregreška. V tem primerleju mora višja deželna sodnija neposrednje, ali pa, če je nepristojno sodbo storila kaka višja politična ali policijska oblastnija, po prejšnem dogovoru po poti soredjenih oblastnij zaukazati, da pristojna zborna sodnija prične kazensko ravnanje.

§. 22.

Od pravila §. 429 reda kazenske pravde, po katerem se imajo kazni na slobodi zavoljo prestopkov izverševati pri tisti sodnii, koja je razsodbo na prvi stopnji izrekla, smejo v prihodnje tudi sodnije perve stopnje dovoliti izjemo, če bi izverševanje kazni na mestu, kjer biva ta sodnija, za obsojenca bilo zato posebno težavno, ker dalječ stanuje ali iz družih vzrokov.

V tacih primerlejih mora vsled prošnje obsojenca sodnija, ki je izrekla sodbo na prvi stopnji, tisto sodnijo, v okraju ktere obsojenec prebiva, zaprositi, da naj izpelje njegovo kazen in potem to naznani.

§. 23.

Naredbe, zapopadene v §§. 1—14, 16, 17, 18 tega ukaza se imajo, ako je še moči, obračati tudi pri preiskavah, ki že teko, in odločbe §§. 15 in 22 tudi pri že dognanih.

§. 24.

Mojemu pravosodnemu ministru je naročena izpeljava tega ukaza.

Na Dunaju 3. Maja 1858.

Franc Jožef s. r.

Grof **Buol-Schauenstein** s. r.

Grof **Nádasdy** s. r.

Po Najvišjem zaukazu:

B. Ransonnet s. r.

Obergericht überreichen soll, erhält es vom Tage der Kundmachung der gegenwärtigen Verordnung sein Abkommen.

Zugleich werden die Bezirksgerichte von der ihnen durch den §. 436 der Strafprocess-Ordnung zur Pflicht gemachten Einsendung vierteljähriger Tabellen über die vorgekommenen Anzeigen von Uebertretungen und die darüber eingeleiteten Schritte an die Staatsanwaltschaften enthoben.

§. 21.

Wenn sich jedoch künftig bei was immer für einer Gelegenheit zeigen sollte, dass eine That, welche nach den vorgelegenen Umständen als ein Verbrechen oder Vergehen zu behandeln gewesen wäre, von einem Bezirksgerichte oder einer anderen incompetenten Behörde irrthümlich als eine blosse Uebertretung behandelt worden ist, so hat diejenige Behörde, bei welcher die vorgegangene Irrung entdeckt wird, hievon dem Oberlandesgerichte die Anzeige zu erstatten, damit dieses, in soferne nicht bereits die Verjährung gesetzlich eingetreten ist, nach Vernehmung der Staatsanwaltschaft in Beurtheilung ziehen und entscheiden könne, ob es in minder wichtigen Fällen mit Rücksicht auf die schon erfolgte Bestrafung, die Länge der inzwischen verlaufenen Zeit und die etwa veränderte Lage der Umstände bei dem Geschehenen zu belassen, oder ob mit Rücksicht auf die Wichtigkeit des Falles und alle übrigen Verhältnisse noch mit dem Verfahren wegen Verbrechen oder Vergehen vorzugehen sei. Im letzteren Falle hat das Oberlandesgericht entweder unmittelbar, oder wenn das incompetenten Erkenntniss von einer höheren politischen oder Polizeibehörde erflossen sein sollte, nach vorläufig gepflognem Einvernehmen im Wege der coordinirten Behörden die Einleitung des Strafverfahrens durch den zuständigen Gerichtshof erster Instanz anzuordnen.

§. 22.

Von der im §. 429 der Strafprocess-Ordnung festgesetzten Regel, wornach Freiheitsstrafen wegen Uebertretungen bei demjenigen Gerichte zu vollstrecken sind, welches das Erkenntniss in erster Instanz geschöpft hat, können in Zukunft auch die Gerichte erster Instanz eine Ausnahme bewilligen, wenn die Ausstehung der Strafe an dem Orte, wo dieses Gericht seinen Sitz hat, für den Verurtheilten wegen seines entfernten Aufenthaltes oder aus anderen Gründen besonders drückend wäre.

In solchen Fällen hat sich auf Ansuchen des Verurtheilten das Gericht, von welchem das Erkenntniss in erster Instanz gefällt wurde, an das Bezirksgericht, unter welchem der Verurtheilte sich aufhält, mit dem Ersuchen zu wenden, die Strafe an demselben zu vollziehen und von deren Vollzuge die Mittheilung zu machen.

§. 23.

Die in den §§. 1—14, 16, 17, 18 der gegenwärtigen Verordnung enthaltenen Anordnungen sind, in soferne noch Gelegenheit dazu vorhanden ist, auch in den bereits anhängigen, die Bestimmungen der §§. 15 und 22 auch in den bereits beendigten Untersuchungen zu befolgen.

§. 24.

Mein Justizminister ist mit dem Vollzuge dieser Verordnung beauftragt.

Wien den 3. Mai 1858.

Franz Joseph m. p.

Graf **Buol-Schauenstein** m. p.

Graf **Nádasdy** m. p.

Auf Allerhöchste Anordnung:

B. Ransonnet m. p.

Zapisnik čez kazensko obravnanje

narejen pri c. k.
dne 18 ob uri poldne.

I.

Perva (ustna ali pisana) ovada, vsled ktere biva ta obravnava, je došla dne 18 . . .
Ime in priimek ovadnika ali privatnega tožnika :

II.

Obdolženca (cov):

- a) Ime in priimek :
- b) starost : let star :
- c) stan in rodbinske razmere :

| | |
|---|-----------------------|
| } | 1. neoženjen ; |
| | 2. oženjen ; |
| | 3. udovec ; |
| | 4. ima otrok ali nič. |
- d) ktere vere :
- e) s čim se peča (obertnija, delo) :
- f) iz ktere dežele ali občine je, ako se to da lahko pozvediti :
- g) kje stanuje ali prebiva :

III.

Povedba, ali se je preiskava opravila

- a) zastran ne zapertega :
- ali b) zapertega (varvanega doma) dne 18

IV.

Zaznamovanje prestopka, ktereга je kdo obdolžen, s kratko razložbo dogodka.

*) **Opomba.** V ta predelek se ima postaviti opravilna številka, pod ktero je prva vloga, vsled ktere biva ta kazenska obravnava, postavljena v vložni zapisnik zastran kazenskih reči (§§. 149 in 154 kazenskega poduka od 16. Junija 1854, št. 165 derž. zak.)

Nr. Each. _____ *)

Formulare A.

St. S.

Strafverhandlungs-Protokoll.

aufgenommen bei dem k. k.

am 18 . . um . . Uhr mittags.

I.

Die erste (mündliche **oder** schriftliche) Anzeige, welche zu dieser Verhandlung Anlass gab, ist eingelangt am 18 . .

Vor- und Zuname des Anzeigers oder Privat-Anklägers:

II.Des (der) **Beschuldigten**:

a) Vor- und Zuname:

b) Alter: Jahre alt.

c) Stand, und Familien-Verhältniss:

- | | |
|---|----------------------------------|
| } | 1. ledig; |
| | 2. verheirathet; |
| | 3. verwitwet; |
| | 4. mit Kindern oder ohne Kinder. |

d) Religionsbekenntniss:

e) Beruf (Gewerbe, Beschäftigung):

f) Landes- und Gemeinde-Zuständigkeit, in soweit dieselbe leicht erheblich ist:

g) Gegenwärtiger Wohnsitz oder Aufenthaltsort:

III.

Angabe, ob die Untersuchung

a) auf freiem Fusse:

oder b) mit vorläufiger Festnehmung (Verhaftung oder Bewachung in der Wohnung) vollzogen am 18 . . stattfand.

IV.

Bezeichnung der Uebertretung (en), deren der (die) Beschuldigte (n) beinsichtigt wird, mit kurzer Angabe des angezeigtten Thatbestandes:

*) **Anmerkung.** In die obige Rubrik ist die Geschäftszahl einzutragen, unter welcher die Erste Eingabe, die zu dieser Strafverhandlung den Anlass gab, im Einreichungsprotokolle über Strafsachen (§§. 149 und 154 der Strafgerichts-Instruction vom 16. Juni 1854, Nr. 165 des Reichs-Gesetz-Blattes) erscheint.

V.

Imena prič (poškodovancev) in zvedencov, ki pridejo k obravnavi ali katerih povedbe (mnenja) se preberajo, in zaznamovanje drugih pisem in reči, ki so služile za dokazala.

VI.

Izpovedba ali opravičenje obdolženca z njegovim lastnoročnim podpisom.

Opomba. VII. in VIII. predelek sta na vložnem listu.

V.

Namen der Zeugen (Beschädigten) und Sachverständigen, welche bei der Verhandlung erschienen oder deren Aussagen (Gutachten) bei derselben abgelesen wurden, und Anführung der übrigen Urkunden und Gegenstände, welche zur Beweisführung gebraucht worden sind.

VI.

Geständniss oder Rechtfertigung des (der) Beschuldigten mit eigenhändiger Unterzeichnung desselben (derselben).

Anmerkung. Die VII. und VIII. Rubrik erscheinen auf dem Einlagsblatte.

VII.**Zapopadek storjene sodbe:**

C. k. okrajna sodnija je vsled uredske oblasti, katero je njej podelil Njegovo c. k. Apostolsko Veličanstvo cesar, v kazenski reči zoper po ustni obravnavi, opravljeni dne 18 razsodila:

N je prestopka proti storjenega po §§. 283 in 416 reda kazenske pravde spoznan za dolžnega in se ima toraj kazniti po §§. kazenske postave z in je tudi po §. 341 obsojen v povračilo stroškov kazenskega ravnanja.

Glede na odškodovanje se izrekuje, da

Ad Nr. _____
St. S.

Einlageblatt.

„Straf-Urtheil.“

VII.

Inhalt des geschöpften Erkenntnisses:

Das k. k. Bezirksgericht hat kraft der ihm von Seiner k. k. Apostolischen Majestät verliehenen Amtsgewalt in der Strafsache wider über die am 18 gepflogene mündliche Verhandlung zu Recht erkannt:

D wird der Uebertretung gegen , begangen durch als nach den §§. 283 und 416 der Strafprocess-Ordnung für schuldig erkannt, und desshalb nach den §§. des Strafgesetzes zur Strafe von sowie nach §. 341 der Strafprocess-Ordnung zum Ersatze der Kosten des Strafverfahrens verurtheilt.

In Beziehung auf die Entschädigung wird erkannt, dass

N. N. (Name des Urtheilenden)

N. N. (Name des Urtheilenden)

VIII.

Nagibi kazenske razsodbe,

s kratkim zaznamovanjem reči, ktera in kako je dokazana.

VIII.

Begründung des strafgerichtlichen Erkenntnisses,

mit kurzer Beseichnung de sjenigen, was, und der Beweisarten, wodurch dasselbe als erwiesen angenommen worden ist.

N. N. den 18 . . .
(Datum des strafgerichtlichen Erkenntnisses.)

N. N.
(Eigenhändige Unterzeichnung des Richters.)

Ad št.

kaz. R.

Vložni list.**„Razsodba zatožbe odvezujoča
zavoljo nezadostnosti
dokazal.“****VII.****Zapopadek storjene sodbe:**

C. k. okrajna sodnija je vsled uredske oblasti, katero je njej podelil Njegovo c. k. Apostolsko Veličanstvo cesar, v kazenski reči zoper po ustni obravnavi, opravljeni dne 18 . . razsodila :

N se zavoljo prestopka po §§. 287 in 416 reda kazenske pravde odvezuje zatožbe zavoljo nezadostnosti dokazal.

Ad Nr. _____
 St. S. _____

Einlageblatt.

„Urtheil auf Freisprechung
 der Anklage wegen Unzuläng-
 lichkeit der Beweismittel“

VII.

Inhalt des geschöpften Erkenntnisses:

Das k. k. Bezirksgericht hat kraft der ihm von Seiner k. k. Apostolischen Majestät ver-
 liehenen Amtsgewalt in der Strafsache wider
 über die am 18 gepflogene mündliche Verhandlung zu Recht erkannt:

D wird von der Anklage wegen der Uebertretung de
 nach den §§. 287 und 416 der Strafprocess-Ordnung aus Unzulänglichkeit der Beweismittel freige-
 sprochen.

VIII.

Nagibi kazenske razsodbe.

(Faint, mirrored text bleed-through from the reverse side of the page, including words like 'Inhalt des geschöpften Erkenntnisses', 'nach dem §§. 237 und 116 der Strafprozess-Ordnung', and 'Landgerichts-Ordnung').

N. N. 18 . . .
 (Dan in mesec kazenske razsodbe.)

N. N.
 (Lastnoročni podpis sod nika.)

VIII.

Begründung des strafgerichtlichen Erkenntnisses.

N. N. den 18 . . .
(Datum des strafgerichtlichen Erkenntnisses.)

N. N.
(Eigenhändige Unterzeichnung des Richters.)

VII.**Zapopadek storjene sodbe:**

C. k. okrajna sodnija je vsled uredske oblasti, katero je njej podelil Njegovo c. k. Apostolsko Veličanstvo cesar, v kazenski reči zoper po ustni obravnavi, opravljeni dne 18 razsodila:

Dalja preiskava proti zavljo prestopka se ima popustiti po §§. 289 in 416 reda kazenske pravde.

Ad Nr. _____

St. S. _____

Einlageblatt.

„Ablassungsbeschluss.“

VII.**Inhalt des geschöpften Erkenntnisses:**

Das k. k. Bezirksgericht hat kraft der ihm von Seiner k. k. Apostolischen Majestät verliehenen Amtsgewalt in der Strafsache wider über die am 18 gepflogene mündliche Verhandlung zu Recht erkannt:

Wider den wird von weiterer Untersuchung wegen der ihm zur Last gelegten Uebertretung der nach den §§. 289 und 416 der Strafprocess-Ordnung abgelaassen.

VIII.

Nagibi kazenske razsodbe.

Inhalt des geschätzten Urtheilssatzes:

1. Der K. Staatsanwalt hat beantragt, daß der Angeklagte N. N. wegen Verbrechen in der Straftat nicht...
 2. Die öffentliche Anklage ist...
 3. Die Verhandlung ist...
 4. Die Urtheilssatzung ist...

N. N. 18 . .
 (Dan in mesec kazenske in razsodbe).

N. N.
 (Lastnoročni podpis sodnika).

VIII.

Begründung des strafgerichtlichen Erkenntnisses.

VII.

VIII.

Napapadek stotjens sobber:

Inhalt des strafgerichtlichen Erkenntnisses:

1. Der Angeklagte

2. Die That

3. Die Thatverhältnisse

4. Die Thatverhältnisse nach dem Sachverhalte

5. Die Thatverhältnisse nach dem Sachverhalte

6. Die Thatverhältnisse nach dem Sachverhalte

7. Die Thatverhältnisse nach dem Sachverhalte

8. Die Thatverhältnisse nach dem Sachverhalte

9. Die Thatverhältnisse nach dem Sachverhalte

10. Die Thatverhältnisse nach dem Sachverhalte

N. N. den 18 . . .
(Datum des strafgerichtlichen Erkenntnisses.)

N. N.
(Eigenhändige Unterzeichnung des Richters.)

VII.

Zapopadek storjene sodbe:

C. k. okrajna sodnija je vsled uredske oblasti, katero je njej podelil Njegovo c. k. Apostolsko Veličanstvo cesar, v kazenski reči zoper po ustni obravnavi, opravljeni dne 18 razsodila:

N. je prestopka,, česar so ga dolžili, oprosteno po §§. 288 in 416 reda kazenske pravde in spoznan nedolžen.

Ad Nr. _____
St. S.**Einlageblatt.** „Schuldlosigkeits-Urtheil.“**VII.****Inhalt des geschöpften Erkenntnisses.**

Das k. k. Bezirksgericht hat kraft der ihm von Seiner k. k. Apostolischen Majestät verliehenen Amtsgewalt in der Strafsache wider über die am 18 . . . gepflogene mündliche Verhandlung zu Recht erkannt:

D wird von der ihm angeschuldeten Uebertretung de nach den §§. 288 und 416 der Strafprocess-Ordnung losgesprochen und schuldlos erkannt.

VIII.

Nagibi kazenske razsodbe.

N. N. 18 . .
(Dan in mesec kazenske razsodbe.)

N. N.
(Lastnoročni podpis sodnika.)

VIII.

Begründung des strafgerichtlichen Erkenntnisses.

Entscheid:

Gegen das strafgerichtliche Erkenntnis, worin die Strafe bestimmt wurde, wird die Berufung eingelegt.

Die Strafe ist zu rechtfertigen:

(a) nach dem Grade der Schuldigkeit; (b) nach dem Grade der Schwere der That; (c) nach dem Grade der Nothwendigkeit der Strafe; (d) nach dem Grade der Verhältnissmäßigkeit.

Die Strafe ist zu rechtfertigen:

(a) nach dem Grade der Schuldigkeit; (b) nach dem Grade der Schwere der That; (c) nach dem Grade der Nothwendigkeit der Strafe; (d) nach dem Grade der Verhältnissmäßigkeit.

III

B

Es ist nicht zu bezweifeln, dass die Strafe rechtfertigt ist, weil die That eine Verletzung der Strafbestimmungen darstellt.

Die Strafe ist zu rechtfertigen:

(a) nach dem Grade der Schuldigkeit; (b) nach dem Grade der Schwere der That; (c) nach dem Grade der Nothwendigkeit der Strafe; (d) nach dem Grade der Verhältnissmäßigkeit.

C

Gegen das strafgerichtliche Erkenntnis, worin die Strafe bestimmt wurde, wird die Berufung eingelegt.

Die Strafe ist zu rechtfertigen:

(a) nach dem Grade der Schuldigkeit; (b) nach dem Grade der Schwere der That; (c) nach dem Grade der Nothwendigkeit der Strafe; (d) nach dem Grade der Verhältnissmäßigkeit.

Die Strafe ist zu rechtfertigen:

(a) nach dem Grade der Schuldigkeit; (b) nach dem Grade der Schwere der That; (c) nach dem Grade der Nothwendigkeit der Strafe; (d) nach dem Grade der Verhältnissmäßigkeit.

N. N. den 18 . . .
(Datum des strafgerichtlichen Erkenntnisses.)

N. N.
(Eigenhändige Unterzeichnung des Richters.)

IX.**Pritožbe.****A.**

Zoper razsodbo prvega sodnika je podal prošnjo za presojo:

- | | | |
|--|---|---|
| a li obdolženec | } | |
| „ privatni tožnik | | |
| „ sodruže, sorodniki v navzgori in navzdolni versti; | | a) naznanil dne 18 . . . |
| „ varh obdolženca, | | b) podal na višjo oblastnijo dne 18 . . . |
| „ poškodovani, | | |
| „ njegovi dediči | | |

Ali**B.**

Pa ni nobena pod A imenovanih oseb podala prošnje za presojo razsodbe prvega sodnika v postavni dobi.

18 . . .

N. N.

Okrajni predstojnik (adjunkt.)

C.

Zoper razsodbo višjega sodnika je podal prošnjo za dosojjo:

- | | | |
|--|---|---|
| a li obdolženec | } | |
| „ privatni tožnik | | |
| „ sodruže, sorodniki v navzgori in navzdolni versti; | | a) naznanil dne 18 . . . |
| „ varh obdolženca, | | b) podal na višjo oblastnijo dne 18 . . . |
| „ poškodovani, | | |
| „ njegovi dediči | | |

IX.

Berufungen.

Entweder:

A.

Gegen das erstrichterliche Erkenntniss wurde die Berufung ergriffen:

- entweder von dem Beschuldigten;*
- oder von dem Privatankläger;*
- oder von dem Ehegatten, Ascendenten, Descendenten;*
- oder Vormunde des Beschuldigten;*
- oder von dem Beschädigten;*
- oder dessen Erben;*

- a) angemeldet am 18 . .*
- b) eingeschickt an die höhere Behörde am 18 . .*

Oder:

B.

Gegen das erstrichterliche Erkenntniss wurde innerhalb der gesetzlichen Frist von keiner der unter A genannten Personen eine Berufung ergriffen.

. 18 . .

*N. N.
Bezirksvorsteher (Adjunct.)*

C.

Gegen das oberrichterliche Erkenntniss wurde die Berufung ergriffen:

- entweder von dem Beschuldigten;*
- oder von dem Privatankläger;*
- oder von dem Ehegatten, Ascendenten, Descendenten;*
- oder Vormunde des Beschuldigten;*
- oder von dem Beschädigten;*
- oder dessen Erben;*

- a) angemeldet am 18 . .*
- b) eingeschickt an die höhere Behörde am 18 . .*

X.

Kratki zapopadek višje razsodbe ali presodbe, ki je zadobila pravno moč.

XI.**Izpeljava kazni.**

V zapor (ječo) stopil dne

Kazen v dnarju, zapadu reči, zgubi pravic, telesnem tepenju ali odpravi iz kraja ali dežele se je izvršila dne

XIII.**Opombe dodatki ali dopolnitve, če jih je kaj.**

Končna opomba. Pri tistih predelkih, pri katerih je n. pr. kakor pri III. in IX. previdjeni ta ali drugi primerlej, se imajo postavki, katerih ni treba zapisati, samo izbrisati, n. pr. če ni nobeden v predelku IX. sub A imenovanih podal pritožbe zoper sodbo prvega sodnika, se ima postavka A izbrisati, pri B pa D in mesec zapisati in pristaviti podpis sodnika.

Nasproti se pa ima za predelke VII in VIII pridjati in napolniti eden iz štirih vložnih listov in sicer tisti, ki je po (na desni kratko zaznamovanem) zapopadku primeren razsodbi, ki se ima storiti.

X.

Kurzer Inhalt jenes höheren Erkenntnisses, welches in Rechtskraft erwuchs.

XI.

Strafvollzug.

Die Freiheitsstrafe angetreten am
Die Strafe an Geld, Verfall von Gegenständen, Verlust an Rechten, körperliche Züchtigung
oder Abschaffung in Vollzug gesetzt am

XII.

Anmerkungen und etwaige Nachträge oder Ergänzungen.

Schlussbemerkung. Bei denjenigen Rubriken, bei welchen, wie z. B. bei III und IX für mehrere Voraussetzungen auf alternative Weise Vorsorge getroffen ist, sind diejenigen Ansätze, welche in dem einzelnen zu protokollirenden Falle nicht in Anwendung kommen, einfach zu durchstreichen, so dass z. B. in dem Falle wenn gegen das erstrichterliche Erkenntniss von keiner der in der Rubrik IX sub A genannten Personen die Berufung ergriffen worden ist, der Ansatz A zu durchstreichen, dagegen bei dem Ansätze B das Datum auszufüllen, und die Unterschrift des Richters beizufügen ist.

Dagegen ist für die Rubriken VII und VIII Eines der vier Einlageblätter, und zwar dasjenige derselben einzulegen und gehörig auszufüllen, welches nach dem vierfach verschiedenartigen (schon oben rechts in der Ueberschrift kurz angezeigten) Inhalte dieser Blätter, dem über den verhandelten Fall zu fällenden Erkenntnisse entspricht.

